

O1 Moka a jeho rodina

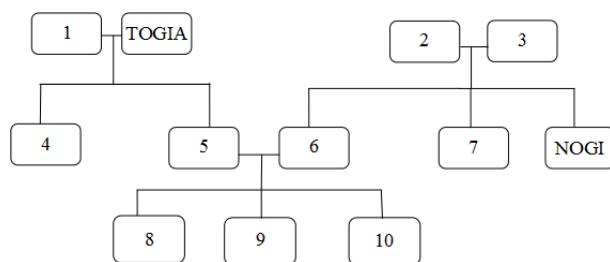
(20 bodů)

Moka je nejmladším členem rodiny Taketake, která žije na malém korálovém ostrově v Tichém oceánu. Kromě angličtiny se zde stále ještě používá také domorodý jazyk niue, patřící do polynéské větve austronéské jazykové rodiny. Právě v tomto jazyce Moka napsal text nazvaný „Já a moje rodina“, který vidíte spolu s neúplným rodokmenem níže.

KO AU MO E MAGAFAOA HAAKU

Ko e tau magafaoa, ko Taketake mo Maaka. Ko Moka Taketake e higa haaku. Ko au e fakamui aki. Ko Ofania mo Sione, ko e tau tugaane haaku. Ko Ofania e ulu aki, ko e taokete ha Sione. Ko Fina ko e matua taane ha tau tugaane haaku. Ko Togia mo Sia, ko e tau tupuna ha au mo Sione. Ko e matua fifine ha Fina, ko Togia Taketake. Ko e tau tama fifine ha Fina, ko Ofania mo Sione. Ko Ofania ko e mokopuna fifine ha Pana mo Sia. Ko e tupuna taane ha au, ko Sia. Ko au ko e tama taane ha Viva mo Fina. Ko Tiva ko e tupuna fifine ha Ofania. Ko Fina mo Pita ko e tau tama taane ha Togia. Ko Viva ko e matua fifine ha au. Ko Pita Taketake mo matua taane haaku, ko tau tama taane ha Sia. Ko e tau tupuna fifine ha Ofania mo au, ko Tiva Maaka mo Togia. Ko e tahina ha Ofania, ko Sione. Ko e mahakitaga ha Nogi mo Saso, ko e matua fifine haaku. Ko Viva e ulu aki. Ko e tahina ha Saso, ko Nogi. Ko Nogi e fakamui aki. Ko au ko e mokopuna taane ha Pana. Ko Nogi, ko e agikolo haaku.

Magafaoa Haaku



Úkoly

Úkol 1: Pokuste se k číslům v rodokmenu doplnit jména jednotlivých osob.

Úkol 2: Přeložte tyto věty:

- Ko e tau tama fifine ha Fina, ko Ofania mo Sione.
- Můj dědeček je otcem mých strýců.